



UCP600 实务问答

曾鸣 著



为了帮助银行和进出口企业的业务人员学习专业知识，防范业务风险，降低成本，本书以问答的形式，通过举例说明，力求用简单明了的语言，解答UCP600的规则及在实务中如何运用UCP600。本书的问答中包括规则问答、国际商会银行委员会重要意见问答和实务问题问答。希望本书能够解答从业人员在业务中遇到的问题，成为一把钥匙，打开从业人员学习UCP600的大门。

UCP600 实务问答

◎ 曾鸣 著



中国金融出版社

责任编辑：童玮薇

责任校对：张志文

责任印制：尹小平

图书在版编目(CIP)数据

UCP600 实务问答 (UCP600 Shiwu Wenda) / 曾鸣著. — 北京：中国金融出版社，2010.9

ISBN 978 - 7 - 5049 - 5659 - 0

I. ①U… II. ①曾… III. ①信用证—国际惯例—问答
IV. ①F831.6 - 44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 177562 号

出版
发行 **中国金融出版社**

社址 北京市丰台区益泽路 2 号

市场开发部 (010)63272190, 66070804 (传真)

网上书店 <http://www.chinafph.com>
(010)63286832, 63365686 (传真)

读者服务部 (010)66070833, 62568380

邮编 100071

印刷 保利达印务有限公司

尺寸 148 毫米 × 210 毫米

印张 6.5

版次 2010 年 9 月第 1 版

印次 2010 年 9 月第 1 次印刷

定价 30.00 元

ISBN 978 - 7 - 5049 - 5659 - 0/F. 5219

如出现印装错误本社负责调换 联系电话 (010)63263947

序

近年来，中国银行充分发挥传统优势，凭借产品创新不断提升核心竞争力，巩固和提升了我行在国际结算及贸易金融领域良好的市场和品牌形象。2009年，我行获得《财资》、《银行家》、《金融亚洲》、《贸易融资》、《贸易福费廷》、《首席财务官》等海内外权威媒体评选的“中国最佳贸易融资银行”、“最佳国际业务”、“最佳贸易融资银行”等奖项。取得这些成绩的原因之一是我行拥有业内最具专业影响力的专家队伍，能够向客户提供专业化的服务。

曾鸣从事国际结算和贸易融资业务的经营和管理已30多年，并多年担任中国银行辽宁省分行国际结算部总经理。她熟悉客户情况、市场情况和国际、国内贸易融资业务的各项产品，在国际结算业务经营和管理、贸易融资业务风险管理、防范欺诈和处理欺诈案例等方面积累了丰富的经验。

曾鸣多次参加国际商会银行委员会的例会，对UCP600有深刻的理解。她曾编著了《UCP600的主要变化及对实务的影响》一书，被中国银行总行用做全辖电子化培训教材并出版。《UCP600实务问答》一书观点正确，实用性强，通俗易懂，可以作为中国银行国际结算

从业人员的培训教材。

特此推荐。

王国胜

中国银行总行公司金融总部

首席产品经理

ICC CHINA 银行委员会主任委员

2010 年 8 月

目 录

第 1 条	UCP 的适用范围	1
第 2 条	定义	11
第 3 条	解释	23
第 4 条	信用证与合同	29
第 5 条	单据与货物、服务或履约行为	31
第 6 条	兑用方式、有效期和交单地点	32
第 7 条	开证行责任	40
第 8 条	保兑行责任	45
第 9 条	信用证及其修改的通知	47
第 10 条	修改	50
第 11 条	电讯传输的和预先通知的信用证和修改	54
第 12 条	指定	55
第 13 条	银行之间的偿付安排	59
第 14 条	单据审核标准	62
第 15 条	相符交单	73
第 16 条	不符单据、放弃及通知	74
第 17 条	正本单据及副本	79
第 18 条	商业发票	81
第 19 条	涵盖至少两种不同运输方式的运输单据	83
第 20 条	提单	92

第 21 条	不可转让的海运单	103
第 22 条	租船合同提单	109
第 23 条	空运单据	114
第 24 条	公路、铁路或内陆水运单据	116
第 25 条	快递收据、邮政收据或投邮证明	120
第 26 条	“货装舱面”，“托运人装载和计数”，“内容据托运人报称”及运费之外的费用	122
第 27 条	清洁运输提单	125
第 28 条	保险单据及保险范围	126
第 29 条	有效期或最迟交单日的顺延	136
第 30 条	信用证金额、数量与单价的伸缩度	138
第 31 条	部分支款或部分发运	140
第 32 条	分期支款或分期发运	142
第 33 条	交单时间	143
第 34 条	关于单据有效性的免责	145
第 35 条	关于信息传递和翻译的免责	147
第 36 条	不可抗力	153
第 37 条	关于被指示方行为的免责	154
第 38 条	可转让信用证	157
第 39 条	款项让渡	169
附录		171
后记		200

第 1 条 UCP 的适用范围

一、问：信用证中应怎样表示受 UCP600 约束？

答：SWIFT 已于 2006 年 11 月 18 日升级，MT700、MT710、MT720、MT705 等报文格式，新增了 40E/APPLICABLE RULES 必选项。40E/APPLICABLE RULES 中应标明适用此惯例。

40E/APPLICABLE RULES 可以选择以下表示方法：

1. UCP LATEST VERSION。2007 年 7 月 1 日之前开立的信用证均依照 UCP500 处理，2007 年 7 月 1 日仍未失效的信用证仍依照 UCP500 处理，2007 年 7 月 1 日之后开立的信用证均依照 UCP600 处理。

2. EUCP LATEST VERSION。

3. UCPURR LATEST VERSION。URR 指 URR525。

4. EUCPURR LATEST VERSION。

5. ISP LATEST VERSION。ISP 指 ISP98。

6. OTHR。其他规则，如 UCP500。

请注意在 MT700 中，对于装货港和卸货港，44E 和 44F 场仅适用于海运和空运。44A 和 44B 场适用于任何形式的运输方式，不仅仅是海运和空运。

对于信开的信用证，文本中应表明受本惯例的

约束。

文本中没有表明受本惯例约束的信用证不可接受，通知行、受益人、指定银行在业务操作中应注意审核这一条款。

二、问：UCP 是规则吗？

答：第 1 条首次将 UCP 作为规则，因为多年来，使用者将 UCP 当做规则。

三、问：在我国人民法院审理信用证纠纷的依据是什么？

答：2005 年 10 月 24 日通过的《最高人民法院关于审理信用证纠纷案件若干问题的规定》第二条规定：人民法院审理信用证纠纷案件时，当事人约定适用相关国际惯例或者其他规定的，从其约定；当事人没有约定的，适用国际商会《跟单信用证统一惯例》或者其他相关国际惯例。第四条规定：因申请开立信用证而产生的欠款纠纷、委托开立信用证纠纷和因此产生的担保纠纷以及信用证项下融资产生的纠纷应当适用中华人民共和国相关法律。涉外合同当事人对法律适用另有约定的除外。

四、问：如何理解“在其可适用的范围内”？

答：如，对保兑信用证来说，UCP600 中有关保兑的规定可适用。又如，对融资备用信用证来说，UCP600 中有关发票、运输单据等的规定不适用。

五、问：备用信用证的用途主要有哪些？

答：备用信用证起到了担保的作用，主要用于以下

三方面:

1. 作为融资担保

融资备用信用证参考样本:

ATTN: STANDBY LETTER OF CREDIT UNIT.

TO: ABC BANK, HONGKONG.

WE, XYZ BANK, DALIAN, CHINA, HEREBY ESTABLISH OUR IRREVOCABLE STANDBY LETTER OF CREDIT NO. IN FAVOR OF ABC BANK, HONGKONG (HEREINAFTER CALLED THE "BENEFICIARY") FOR ACCOUNT OF DEF CO., DALIAN (HEREINAFTER CALLED THE "APPLICANT") TO SECURE THE FACILITIES GRANTED TO ... (HEREINAFTER CALLED THE "BORROWER") FOR AN AMOUNT NOT TO EXCEED IN THE AGGREGATE USD ×, 000, 000.00 (SAY US DOLLARS ... MILLION ONLY) PLUS ACCRUAL INTEREST AND CHARGES, WHICH ARE OR MAY BECOME PAYABLE TO THE BENEFICIARY BY THE BORROWER UNDER YOUR LETTER NO. : ... DATED × × × ×, 20 × × AND THE FACILITY AGREEMENT AS WORKING CAPITAL AND/OR TO FACILITATE TRADE FINANCING BETWEEN THE BENEFICIARY AND THE BORROWER (HEREINAFTER CALLED THE "AGREEMENT").

THIS STANDBY LETTER OF CREDIT IS AVAILABLE WITH THE ISSUING BANK BY PAYMENT AGAINST YOUR DEMAND BY AUTHENTICATED SWIFT OR TESTED TELEX TO US STATING:

1) THE NUMBER AND DATE OF THE STANDBY LETTER OF CREDIT UNDER WHICH THE CLAIM IS MADE AND

2) THE AMOUNT YOU CLAIM AND

3) THE NUMBER AND DATE OF THE AGREEMENT IN RELATION TO WHICH THE CLAIM IS MADE AND

4) THE AMOUNT YOU CLAIM REPRESENTS THE UNPAID BALANCE OF THE INDEBITEDNESS DUE TO YOU BY THE BORROWER UNDER THE AGREEMENT.

UPON RECEIPT OF BENEFICIARY'S AUTHENTICATED SWIFT CLAIM IN COMPLIANCE WITH THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS STANDBY LETTER OF CREDIT, WE SHALL REMIT THE PROCEEDS TO THE BENEFICIARY IN ACCORDANCE WITH YOUR INSTRUCTIONS WITHIN 5 BANKING BUSINESS DAYS.

THIS LETTER OF CREDIT WILL COME INTO FORCE FROM THE EFFECTIVE DATE OF THE AGREEMENT AND WILL EXPIRE AT THE OFFICE OF OUR

COUNTERS ON × × × × , 20 × × .

.
A NOTICE THROUGH AUTHENTICATED SWIFT OR TESTED TELEX SHALL BE SENT BY YOU TO US CONFIRMING EFFECTIVE DATE OF THE AGREEMENT AND REFERENCE NUMBER OF SUCH AGREEMENT.

.
ALL CHARGES UNDER THIS STANDBY LETTER OF CREDIT OUTSIDE COUNTRY OF THE ISSUING BANK ARE FOR ACCOUNT OF THE BENEFICIARY.

.
PARTIAL AND MULTIPLE DRAWINGS ARE PERMITTED.

.
THIS STANDBY LETTER OF CREDIT SHALL BE SUBJECT TO UNIFORM CUSTOMS AND PRACTICE FOR DOCUMENTARY CREDIT (2007 REVISION ICC PUB. NO. 600).

.
RGDS.

GLOBAL TRADE SERVICES DEPT.

L/G SECT.

2. 作为工程、资本性货物如机电产品的投标、履约、预付款还款等的担保
投标备用信用证参考样本：

XYZ BANK, DALIAN, CHINA
TO: ABC CO. , SEOUL, KOREA
JUNE 20, 2007
DEAR SIRS,

WE, XYZ BANK, DALIAN, CHINA (HEREINAF-
TER CALLED THE BANK), HEREBY ISSUE OUR IR-
REVOCABLE STANDBY LETTER OF CREDIT NO. × × ×
IN FAVOR OF ABC CO. , SEOUL, KOREA (HEREINAF-
TER CALLED THE BENEFICIARY) FOR ACCOUNT OF
DEF CO. DALIAN, CHINA UP TO THE TOTAL AMOUNT
OF USD100, 000.00 (UNITED STATES DOLLARS ONE
HUNDRED THOUSAND) AS A SECURITY COVERING
BID BOND IN ACCORDANCE WITH THE TERMS AND
CONDITIONS OF THE BID NUMBER × × ×.

THIS STANDBY L/C IS AVAILABLE WITH US BY
PAYMENT AGAINST THE SIGHT DRAFTS DRAWN ON
US ACCOMPANIED BY BENEFICIARY'S STATEMENT
STATING THAT ACCTEENEE HAS FAILED TO FULFILL
ITS ANY OBLIGATION UNDER THE BID NO. × × ×.

THIS STANDBY L/C IS VALID IN OUR COUNTERS
FROM THE ISSUING DATE OF THIS STANDBY L/C AND
SHALL BE RELEASED UPON BENEFICIARY'S INSTRUC-
TION AFTER CONTRACTING UNDER DEPOSITING PER-
FORMANCE BOND OR ON AUG. 15, 2007, WHICH
MAY OCCUR FIRST, AFTER WHICH DATE THIS

STANDBY L/C WILL BECOME NULL AND VOID AUTOMATICALLY WHETHER THIS STANDBY L/C IS RETURNED TO US OR NOT.

THIS STANDBY L/C IS SUBJECT TO UNIFORM CUSTOMS AND PRACTICE FOR DOCUMENTARY CREDITS (2007 REVISION, INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE, PUBLICATION NO. 600) .

3. 作为赊销购买消费品货物的付款担保

付款备用信用证参考样本:

XYZ BANK, NEW YORK

TO: ABC CO. , DALIAN, CHINA

JUNE 20, 2007

DEAR SIRS,

AT THE REQUEST OF DEF CO. NEW YORK, WE HEREBY ISSUE OUR IRREVOCABLE STANDBY LETTER OF CREDIT NO. IN YOUR FAVOR FOR AN AMOUNT NOT EXCEEDING USD50, 000. 00 (SAY, FIFTY THOUSAND UNITED STATES DOLLARS) AT OUR COUNTERS ON NOV. 20, 2007.

THIS CREDIT IS AVAILABLE WITH US BY SIGHT PAYMENT AGAINST PRESENTATION TO US OF THE FOLLOWING DOCUMENTS AND BENEFICIARY'S DRAFT FOR 100% OF INVOICE VALUE AT SIGHT ON US:

1. YOUR CERTIFICATE STATING THAT YOU HAVE EFFECTED SHIPMENT OF THE REQUIRED GOODS AND

HAVE SUPPLIED THE REQUIRED DOCUMENTS TO THE APPLICANT AND HAVE NOT BEEN PAID WITHIN 60 DAYS OF THE INVOICE DATE.

2. COPY OF INVOICE, B/L.

PARTIAL DRAWINGS ARE ALLOWED.

THIS STANDBY LETTER OF CREDIT IS SUBJECT TO THE UNIFORM CUSTOMS AND PRACTICE FOR DOCUMENTARY CREDITS ICC PUBLICATION NO. 600.

YOURS FAITHFULLY,

FOR × × ×

备用信用证在美国使用得较为广泛。由于过去美国法律规定商业银行不能开立保函，银行用开立备用信用证的方式来满足客户的需要。

在国际融资中，通常使用备用信用证作为还款担保。在工程承包业务中，通常业主只接受当地银行按照当地法律转开的保函，较少使用备用信用证。作为赊销购买消费品货物付款担保的备用信用证目前也较少使用。

六、问：有哪些适用于备用信用证的国际惯例？

答：UCP600 适用于备用信用证；ISP98 是专门针对备用信用证的国际惯例。

备用信用证也可以同时规定适用以上两个国际惯例，这时 ISP98 有优先权。

使用备用信用证，有关各方的责任义务受国际惯例的约束，责任义务清晰，避免了不了解对方法律的风

险，易于被接受。

**七、问：怎样理解“除非信用证明确修改或排除”
(UNLESS EXPRESSLY MODIFIED OR EXCLUDED
BY THE CREDIT) ?**

答：如果申请人和开证行不接受 UCP 的某个条款，可以在信用证中作出明确的修改或排除，以避免风险、避免额外的费用及适应贸易的个性化需求等。被修改或排除的 UCP600 条款举例：

排除了第 14 条 i 款

提单日期条款

(B/L MUST NOT BE DATED BEFORE THE DATE
OF THIS CREDIT AND NOT LATER THAN 31/01/2009.)

排除了第 14 条 k 款

第三方单据不接受条款

(THIRD PARTY'S DOCUMENTS NOT ACCEPTA-
BLE.)

排除了第 26 条 c 款

提单表示额外运费不接受条款

(B/L SHOWING COSTS ADDITIONAL TO THE
FREIGHT CHARGES IS NOT ACCEPTABLE.)

排除了第 27 条

接受不清洁提单条款

(FOLLOWING REMARKS ARE ACCEPTABLE ON O-
CEAN BILL OF LADING: CARGO LOADED FROM OPEN
AREA/STACKED IN OPEN YARD BEFORESHIPMENT

WITH TARPAULIN OR CANVAS COVERED/DUST STAINED ON SURFACE/PLASTIC PACKING PARTLY TORN, DAMAGED, HOLED/STRAPPING BANDS PARTLY BROKEN/SCRATCHED MARKS APPEARED ON SURFACE.)

有的开证行在信用证中还排除了 UCP600 第 12 条 b 款、第 14 条 f 款、第 26 条 b 款、第 28 条 i 款、第 35 条等，以免除相应的责任。这些排除条款，不利于信用证的使用，成为国际商会银行委员会例会的热门话题。国际商会银行委员会第 470/TA. 663REV (R633) 号文件认为：银行应尽量减少排除适用（即使确有需要），要知道，一般情况下，这并不是仅仅在信用证里加一句话规定某条款被排除或不使用那么简单。通常，对因排除适用所造成的空白，都需要在信用证中以一个新的条件来补充。正如 ISBP681 第 2 条所说，申请人承担因其开立或修改信用证的指示不清所导致的风险。

对排除条款的分析，见本书各条有关问答。

受益人在收到信用证时要认真审核信用证的条款，对不能接受的排除条款应洽申请人修改。